

2020年4月

# 严峻时刻 与医疗保险 在疫情期间 维护投保状态

消费者指南

Peter Newell

健康保险项目总监

伴随着纽约日复一日的关于冠状病毒感染和死亡人数增长的严峻消息，失业人数的攀升也不能忽视，这第二组数据突显了一个日益增长的额外风险：失业攀升不仅只威胁到生计，而且还威胁到一千万纽约人中那些靠工作才有保险或无力负担保险的人们宝贵的健康福利。截止2020年3月28日的那一周，有超过640万美国人申请失业保险，其中包括367,000名纽约人，此次疫情对经济的破坏似乎肯定会引发失业，失业人数远超大约十年前经济大衰退期间的失业人数。在2010年1月，纽约州的失业人数达到8.9%的峰值（851,309人失业），在此前两个月，纽约市的失业率达到10.1%（400,263人失业）。

在目前的危机下，如果有亮点，那就是与十年前相比，**纽约人有了更多的平价健康保险选择**，选购和投保也比以前更容易。基于现有的州和联邦消费者保护法律和新出台的《平价医疗法案》（Affordable Care Act）对现有州级项目拾遗补缺的改革和创新举措，这里有一些选择供个人考虑。

# 基于雇主的保险

我的配偶失去了他的工作，所以我们的健康保险也失去了。我去年没有参加我单位的保险，因为我们全都参加了我配偶的保险。我是否需要等到明年才能登记参加保险？

否，您现在就应该能够申请。通过雇主投保的承保范围有一个年度投保期，通常限于当年年末注册。不过，联邦[《健康保险便携性与责任法案》（Health Insurance Portability and Accountability Act）](#)规定在某些“符合条件的事件”（“qualifying events”）后提供“特别投保期”（“special enrollment periods”），“符合条件的事件”比如失去基于工作才有的保险。例如，如果您失去团体保险、在婚，并且您的配偶的雇主提供保险，那么在这一年的任何时间，全家就符合通过配偶的保险计划登记投保的资格。为了利用这项权利，雇员必须在该符合条件的事件的30天之内通知其保险计划管理员，符合条件的事件比如在离职日或基于工作的保险结束日。

我被解雇了，失去了工作中的保险。  
有任何办法可以留在我公司的保险计划里吗？

有——不过在没有雇主负担一部分保费的情况下，保费将会很贵。一项称为[COBRA](#)（美国联邦统一综合预算协调法案）的联邦法律为大多数劳工提供了至少18个月“继续”参加其雇主或工会的健康保险计划的权利，并且纽约自己的COBRA法律填补了该联邦法律的大部分空白，比如要求小型企业提供COBRA福利。当一个家庭面临“符合条件的事件”时，比如裁员、工时减少、离婚、死亡或其他重大的生活变化，就会触发COBRA权利。但是，在COBRA下，可能会要求雇员自行支付全部保险费用，并且健康保险计划管理员可额外加征2%的费用。基于一项年度联邦调查，2018年纽约个人平均每月COBRA保费约为\$658，家庭约为\$1,890。对那些有资源的家庭来说，选择昂贵的COBRA保险，就能与重要的医疗保健提供者维持关系，完成正在进行的疗程，获取用于2020年间发生的自付额支出的抵扣而不是重新开始一项新的保险计划，或者保有来自“网络外”医疗保健提供者的服务给予一些报销的福利套餐。

当考虑这些选项时，良好的第一步是去查找和审阅您的雇主或工会有关您的医疗保险的文件，比如医疗保险介绍摘要（**Summary Plan Description**）。这些文件列明了计划管理员和雇员的责任、重要的截止日期、以及联系信息。（[这里举例](#)说明了雇主COBRA披露文件的范例。）认为被其雇主不公拒绝投保福利的家庭可以向美国劳工部雇员福利保障管理局（U.S. Department of Labor's Employee Benefits Security Administration）投诉（1.866.444.3272）。

## 有没有比**COBRA**更平价的选项？

有。依据《平价医疗法案》（Affordable Care Act）而制定的项目有许多，所以要投保的纽约人有很多更平价的选项和各种不同的产品可选择。只要您在纽约州生活，是美国公民，是美国国民，或者属于[合法](#)移民，且未被监禁，您就可以在[纽约州健康市场交易平台（NY State of Health Marketplace）](#)上在所有这些选择中进行选购和申请投保。以下介绍了一些选项，无论移民身份如何，都可以申请投保。

# 通过纽约州健康市场交易平台 置换失去的保险或查找新的保险

## 这个交易平台是什么，它怎样工作？

作为《平价医疗法案》（Affordable Care Act）的落实举措之一，纽约创建了它自己的“交易平台”，称为[纽约州健康市场交易平台（NY State of Health Marketplace）](#)。该交易平台由纽约州卫生厅（New York State Department of Health）运营，财务服务厅（Department of Financial Services）协助，是一个囊括了所有个人和家庭医疗保险的一站式商城——它也是大多数人可以申请和注册免费或低价保险的唯一场所，也是申请和注册使保险更易负担的补助的唯一场所。该交易平台运营着一个[网站](#)，您可以从中了解有关保险范围和投保事宜，它还有一条帮助热线（1.855.355.5777），其咨询人员可以答疑并协助投保过程。咨询人员上班时间为周一至周五，早八点至晚八点，以及周六早九点至中午一点。

许多消费者发现，在我们复杂的健康系统中，个人投保援助的帮助很大——而且它是免费的。该交易平台还培训和认证州内成千上万的[社区投保咨询员（community enrollment counselors）](#)，从而为消费者提供建议，在该网站上选购的人可以点击[按钮](#)来查找协助人员。在此次疫情危机中，协助人员通过电话来帮助消费者，而不是面对面。消费者还可以通过点击该交易平台主页上的按钮与咨询员在线交谈。[这个视频](#)很好地介绍了该交易平台、投保流程、可能需要的文件类型、以及收入资格核验流程如何执行。

## 该交易平台可以提供哪些保险？

有各种各样的保险计划，附带基于收入和家庭人数的财务援助：

**医疗补助（Medicaid）**：面向低收入儿童和成人的联邦/州级保险项目，个人年收入低于\$17,609（每个月\$1,468）或四口之家年收入低于\$36,156（每个月\$3,013）即符合申请条件。儿童和孕妇申请该保险的收入限制略高一些。家庭财产——比如房屋、车辆或存款账户——不再被纳入资格认定。有些类别的移民不能投保医疗补

助（Medicaid），不过大多数都符合下述基本计划（Essential Plan）的申请条件。投保Emergency Medicaid（如下所述）是无身份证明文件移民的一个重要选项。大多数医疗补助（Medicaid）的接受者被要求投保管理式医疗保险计划，并选择一位初级护理医生（primary care provider），以便无需保费即可获取综合福利，且几乎没有共付额（copay）。总之，超过六百万纽约人投保医疗补助（Medicaid）。

有各种不同的资格规定适用于65岁以上和那些符合残障者保险的低收入个人；这些个人必须通过[当地的社会服务部门](#)申请，而不是通过州健康市场交易平台（Marketplace）。

**基本计划（Essential Plan, EP）**提供综合性的管理式医疗保险，保费从每个月\$0至\$20不等，年收入介于\$17,609与\$25,520之间以及收入低于\$17,609、无资格参加医疗补助（Medicaid）但合法待在美国的个人，分担的费用非常有限。[此图表](#)列出了基本计划（EP）四种EP福利套餐的福利和费用分担情况。[这里的地图](#)显示了各郡参加医疗保险计划的情况。将近800,000名纽约人投保了基本计划（EP）。

**合格健康计划（Qualified Health Plans, QHP）带有平价补贴（Affordability Subsidies）**面向年收入介于约\$25,000与\$50,000之间的个人或\$68,000与\$103,000之间的四口之家。这些计划还含有综合性福利，搭配牙科和视力承保，作为综合性保险计划的一部分，或者来自仅提供牙科和视力保险的承保人。有四种不同的保费类别：1) 成人；2) 成人/儿童；3) 两名成人；以及 4) 两名成人和一名或多名儿童。合格健康计划（QHP）还基于一位消费者通常会产生多少现款自付费用，划分出四类“金属级别”（白金、金、银和铜）。一位收入约为\$25,000金斯郡（Kings County）居民可能会购买银级保险计划，每月保费低至\$135，相比之下，收入约为\$47,000的个人每月交费\$383。这个类别可以申请补贴，符合这个类别的家庭通常最好购买银级保险计划。

[此图表](#)列出了一个标准的合格健康计划（QHP）的福利和费用分担情况，并且[此图表还](#)列出了一个提供三次免费初级护理访视的保险计划详情。[这个地图](#)显示了各郡参加该计划的情况。属于这个收入类别的纽约人（年收入介于约\$25,000至\$50,000之间的个人，以及年收入介于\$68,000至\$103,000之间的四口之家）且符合COBRA（美国联邦统一综合预算协调法案）资格的人可以通过州健康市场交易平台

(Marketplace) 查找多得多的平价健康保险计划。2019年有大约160,000人参加了带有财务补贴的合格健康计划 (QHP)。

### **全保费合格健康计划 (Full-Premium Qualified Health Plans)**

也可以在州健康市场交易平台 (Marketplace) 上选购, 也可直接在健康保险计划的承保人处投保。在皇后郡 (Queens County), 关于费用最低的白银计划, 个人居民每月约付\$620, 四口之家每月为\$1,765。符合COBRA资格的家庭可能能够通过州健康市场交易平台 (Marketplace) 查找到低于COBRA费用的计划, 不过在费用低的同时, 自付额 (deductible) 和其他现款自付费用可能会更高——或者医疗保健提供者网络更有限。福利与带补贴的合格健康计划 (QHP) 是一样的, 参加的计划内容也都是是一样的。全保费合格健康计划 (full-premium QHP) 可通过州健康市场交易平台 (Marketplace) 或直接通过参加的健康保险计划进行选购, 称为“场外交易”市场。在各种特别投保期, 以及此次特别的新冠病毒疫情投保期, 场外交易市场按照与州健康市场交易平台 (Marketplace) 相同的规则进行运营。一些可以场外交易的产品在州健康市场交易平台 (Marketplace) 上无法选购, 不过这两个平台有着相同的基本福利要求。2019年约有170,000位纽约人投保了全保费合格健康计划 (full-premium QHP)。

**灾难保险 (Catastrophic plan)**: 不满30岁的个人, 或者超过30岁但符合[平价豁免 \(affordability exemption\)](#) 和[困难豁免 \(hardship exemption\)](#) 条件的人, 可以通过州健康市场交易平台 (Marketplace) 选购, 或者直接从承保人处购买。尽管这些保单不很贵, 但是大多数服务的现款自付费用高: 投保人必须支付超过\$8,150才能开始享受福利。灾难保险还不符合平价补贴的资格。2019年约有5,400位纽约人投保了灾难保险。

**Child Health Plus (CHP)** 适用于所有19岁以下儿童, 无论其移民身份如何。不允许任何形式的费用分担, 而且[福利](#)是综合性的, 包括视力和牙科。年收入低于\$41,920的四口之家可免费投保, 年收入高于\$41,920但低于\$104,800的四口之家每月支付[按浮动收费标准计算的](#)保费, 每名儿童从\$9至\$60不等, 浮动保费的支付三名儿童即封顶。收入超过\$104,800的四口之家应支付全额保费, 但服务没有任何费用分担。仅限儿童参保的合格健康计划 (QHP) 也可通过州健康市场交易平台 (Marketplace) 选购。许多家庭中, 每个人的保险, 是由CHP、EP、QHP或雇主赞助的保险拼凑而成的。2019年纽约有超过450,000名儿童登记参加了CHP。

## 我会因为先存病症而被拒绝投保吗？

不会。联邦和州法律不允许基于健康状况而拒绝投保，不能因为医疗状况而向个人收取更高的保费。

## 我现在可以在州健康市场交易平台（Marketplace）上投保吗？

可以。CHP、医疗补助（Medicaid）和基本计划（EP）全年开放投保。此外，州健康市场交易平台（Marketplace）还宣布了[新冠病毒特别投保期（coronavirus special enrollment period）](#)，所以消费者还可以投保任何合格健康计划（QHP）。州长 Cuomo 最近宣布，该特别投保期目前被延长至2020年9月15日。最终，出现“符合条件的事件”的消费者，比如失去保险，就符合在[特别登记期（special enrollment period）](#) 申请投保的资格。[此图表](#)详细说明了特别登记期如何作用于家庭。

## 我已经在州健康市场交易平台（Marketplace）上投保，但是我失业了，再也无法负担它了。我可以重新申请吗？

可以。在州健康市场交易平台（Marketplace）上，由于收入降低而符合更多合格健康计划（QHP）财务援助，这会触发特别投保期。这些特别投保期允许申请人更新其收入信息，以便可以调整抵税额，使保险更能被负担得起。除了合格健康计划（QHP），消费者还可能符合更多平价项目的申请资格，比如医疗补助（Medicaid）或基本计划（EP）。

## 如果我符合COBRA资格，是否意味着我不能在州健康市场交易平台（Marketplace）上投保？

不是，COBRA资格不影响您在州健康市场交易平台（Marketplace）上的状态。但是，如果您确实继续通过COBRA拥有您的雇主保险，除非符合某些情况，否则您就无资格通过州健康市场交易平台（Marketplace）购买保险，直至您的COBRA保险结束，或者直至下一个开放投保期。[此图表](#)总结了这些内容。

## 我的家庭现在的收入只是上一周的一个零头，更不用说去年了。州健康市场交易平台（Marketplace）将会如何解决这个问题呢？

作为投保流程的初步步骤，在州健康市场交易平台（Marketplace）上申请的申请人将被要求估算其家庭2020年的收入。如果您估算的

收入使您符合医疗补助（Medicaid）或基本计划（EP）的申请资格，您就可以投保。如果您估算的当年收入超过了医疗补助（Medicaid）/基本计划（EP）的资格水平，您将有机会使用当前的收入（来自上一个全月）来核查医疗补助（Medicaid）或基本计划（EP）的资格并投保。如果您的收入还是超出了医疗补助（Medicaid）或基本计划（EP）的资格水平，该网站或投保咨询人员将给您显示合格健康计划（QHP）的选项，包括带有保费补贴的计划。

如果您的收入与2018年相比大幅锐减，可能会要求您给出收入差别巨大的原因。手头有一些相关文件——比如您的雇主或前雇主的信件，一封“解雇通知单”，或者失业保险办公室（Unemployment Insurance office）的确认函——可以帮助您说明收入的变化。如果您因为突发的新冠病毒疫情而没有证明文件，您可以证明该信息。如果您获取文件有困难，您还可以联系州健康市场交易平台（Marketplace）的帮助热线，以说明您所处情况有改变。如果您不需要帮助支付保险，您还可以选择跳过财务援助流程。

在本年度结束时，作为您的报税内容的一部分，将有一次调节（reconciliation）。如果您估算的收入低于您2020年的实际收入，您或许会收到额外的抵税额或退税。如果您的收入超过您的估算，您可能会被要求付更多税，不过对有些投保者来说，这份额外的纳税义务封顶于具体的数额，具体多少是基于收入来定的。如果您想更明晰地了解各种不同的收入估算有何后果，您可以点击[“比较保险计划与估算费用”（Compare Plans and Estimate Costs）工具](#)，插入不同的家庭收入，看看在不同的情况下，您每个月的保费和财务援助会是多少。

## 出于资格的目的，如何看待来自失业保险的收入？

最高的每周失业救济金基于申请人最近的工资，纽约的支付封顶约\$500。州健康市场交易平台（Marketplace）的所有申请人都必须在其估算的年收入中包括这些预期的州级标准失业救济金用于所有项目。联邦CARES（冠状病毒援助、救济与经济安全）法案（CARES Act）包括了每周\$600的增强型失业救济金。医疗补助（Medicaid）和合格健康计划（CHP）的投保者不需要在其收入估算中包括该增强型联邦金额，不过基本计划（EP）和带补贴的合格健康计划（QHP）的投保者必须在其估算中加入这部分收



入。除了该增强型失业救济金之外，CARES（冠状病毒援助、救济与经济安全）法案还提高了失业保险的资格。申请人如果对其申请都包括什么内容有问题，可以联系申请咨询人员或州健康市场交易平台（Marketplace）帮助热线。来自纽约州劳工厅（New York State Department of Labor）的[这份资源页](#)讲解了CARES（冠状病毒援助、救济与经济安全）法案如何改善劳工失业救济福利。

## 如果我们不得不换保险，有没有可能保留相同的医生和医院？

州健康市场交易平台（Marketplace）提供的医疗保健提供者网络因健康计划的不同而不同，不同的产品，其网络也不同，而且有时候它们要比雇主赞助的保险计划的网络限制更多，尤其是在下州地区。含有网络外福利的保险计划仅在本州内有限的地区提供，在州健康市场交易平台（Marketplace）选购工具中对其做了标记。您可以使用州卫生厅（State Department of Health）的[“纽约州医疗保健提供者与健康保险计划查找”（"NYS Provider & Health Plan Look-up"）工具](#)来了解各种不同的健康计划都有哪些提供者（包括专科医生）和设施参加；[本视频](#)演示了如何使用它。在加入某项计划之前，先给您的提供者办公室打电话，核实他们是否在网络内，会是一个好主意。

## 我听说奥巴马医疗计划（Obamacare）保险的自付额（deductible）确实很高。这是真的吗？

白金级合格健康计划（QHP）的保费很高，但是自付额（deductible）为\$0。作为价值最低的合格健康计划（QHP），铜级保险计划的保费要低得多，但是个人的自付额（deductible）在\$4,400左右。然而，重要的是要记住，预防护理服务是免费的，而且像处方药这样的服务是会预先扣除基础自付额的，所以您只需支付适用的共付额（copay），药费是没有自付额（deductible）的。最终，[有些计划](#)含有每年三次免费的初级护理医生“看病”访视。

## 我无法负担保险——有没有任何其他办法能获得财务帮助？

有。这里有一些选项：

[Emergency Medicaid](#)覆盖面向无身份证明文件的纽约人的紧急服

务，这些人仅因其移民身份而无法享受医疗补助（Medicaid）。最近，纽约[宣布](#)新冠病毒测试、治疗和服务全部承保。无身份证明文件的无保险非公民可以从[这份传单](#)中了解有关该项目的更多信息，并通过州健康市场交易平台（Marketplace）投保。

纽约持有[联邦级别资质的健康中心](#)向无保险者提供初级护理和预防服务，无论其移民身份如何，并按浮动收费标准向低收入患者收费。您可以使用[这个工具](#)从800家纽约健康中心查找您附近的一家。

[《医院财务援助法》（Hospital Financial Assistance Law）](#)要求纽约的医院向无保险的低收入和中收入患者提供有折扣的服务，并在收钱时要遵守州级指导准则。通常情况下，向收入低于\$37,000的患者收费受到浮动收费标准的限制，向极低收入患者仅收取极少的象征性费用。要求医院必须向患者提供申请资料以及一份关于他们的财务援助项目如何发挥作用的摘要。无保险的纽约市居民以及拿索（Nassau）和韦斯切斯特（Westchester）郡居民在纽约市医院就医可享受由New York City Health + Hospitals提供的两项特别的[财务援助项目](#)（Options和NYC Care），无论其移民身份如何。

## 这看起来似乎真得很复杂，有没有什么地方可以让我寻求帮助？

有。除了纽约州健康市场交易平台（Marketplace）的协助人员之外，还可以通过许多社区团体和政府机构获得帮助。请参阅下文的部分列表。

## 重要资源

纽约州健康市场交易平台（NY State of Health Marketplace）

<https://nystateofhealth.ny.gov/>

1.855.355.5777

TTY:1.800.662.1220

纽约州社区健康倡导拥护项目（NYS Community Health Advocate Program）

<http://www.communityhealthadvocates.org/>

1.888.614.5400

纽约州财务服务厅（NYS Department of Financial Services）

[https://www.dfs.ny.gov/consumers/health\\_insurance/new\\_york\\_health\\_insurance\\_policies\\_programs](https://www.dfs.ny.gov/consumers/health_insurance/new_york_health_insurance_policies_programs)

1.800.342.3736

纽约州总检察长健康护理局（NYS Attorney General Health Care Bureau）

<https://ag.ny.gov/bureau/health-care-bureau>

1.800.428.9071

美国劳工部雇员福利保障局（U.S. Department of Labor, Employee Benefits Security Administration）

<https://www.dol.gov/agencies/ebsa/about-ebsa/ask-a-question/ask-ebsa>

1.866.444.3272

纽约州劳工厅失业保险（NYS Department of Labor, Unemployment Insurance）

<https://labor.ny.gov/unemploymentassistance.shtm>

1.888.209.8124

## 致谢

这份文件的制作得到了纽约社区信托（New York Community Trust）的支持。